

ARTS & VIE



◀ ANNIE BROCOLI EN ORBITE B 10

YVON ET JUDI SE DISPUTENT LE MICRO B 3 ▶



Cette plumme qui donne des ailes...

Francine Ruel, Gilles Gougeon et Jean-Loup ont succombé à l'appel de l'écriture



ANTOINE TANGUAY
Collaboration spéciale

■ Tout le monde a quelque chose à raconter. Francine Ruel avec *Et si c'était ça le bonheur?*, Massoud Al-Rachid (alias Jean-Loup) avec *Noir destin que le mien* et Gilles Gougeon avec *Katchanga* en témoignent. Ces trois personnalités cultivant des intérêts étrangers au métier qui les a fait connaître démontrent bien que l'écriture est un reflet à peine déformant de la vie que l'on mène.

«Écrire, pour moi, c'est avant tout un rendez-vous avec un lecteur, confie Francine Ruel, non sans cacher qu'elle vit un trac fou à la sortie de son premier roman. Sans lecteur, je n'écris pas. Je n'écris pas pour les critiques ni pour les émissions culturelles — il n'y en a pas —, ni pour me faire un nom, c'est déjà fait.»

Chez l'ancienne chroniqueuse du SOLEIL, qui a déjà écrit pour le théâtre, la chanson, le cinéma en plus de signer plusieurs textes pour les jeunes, l'acte littéraire n'a rien d'étranger, même si LE roman restait encore à écrire. Cette œuvre, *Et si c'était ça le bonheur?*, demeure néanmoins proche de son auteure puisque dès les premières pages, on reconnaît un fin humour dans le ton et, surtout, l'importance que Ruel accorde aux petits bonheurs du quotidien.

«Le point de départ de mon récit est bien simple : chaque fois que je racon-

tais mes mésaventures, les gens riaient. Il y avait quelque chose là et c'est comme ça que j'ai commencé. Pourquoi ne pas raconter ce qui me tient à cœur, comme le sort de ces femmes qu'on tablette à 50 ans, que l'on jette aux rebuts. Je cherchais simplement à parler de l'amitié et ça s'est tricoté facilement. J'ai eu aussi envie de parler de la solitude autrement et montrer qu'on peut être très heureux dans la vie ainsi.»

En ce qui concerne le strict travail que demande la rédaction d'un roman, Francine Ruel confie s'être livrée aux bons soins d'un conseiller littéraire, en l'occurrence André Bastien, qu'elle décrit comme «un éditeur sévère» et en qui elle a une grande confiance. Quand on lui demande si être célèbre constitue un avantage ou un désagrément, elle avoue de pas trop s'y attarder : «Il y a peut-être des avantages parce que les gens sont plus curieux, mais je ne saurais dire.» Au lecteur d'y voir par lui-

même. Chose certaine, *Et si c'était le bonheur?* porte la touche très personnelle de son auteure, qui parvient, entre les descriptions de ses déboires, à nous faire réfléchir sur la vision que nous avons tous d'une vie paisible.

LA RENCONTRE DE DEUX MÉTIERS

Le journaliste de métier Gilles Gougeon a lui aussi fait confiance à André Bastien chez Libre Expression pour s'assurer que ce qu'il écrivait répondait avant tout à des critères de qualité très stricts avant même de songer à vendre des exemplaires de *Katchanga*, son plus récent roman, en se fiant seulement à sa notoriété. Il est vrai que l'entrée en littérature du «Monsieur de *La Facture*» s'est faite il y a déjà quelques années avec *Taxi pour la liberté*, un livre qui a connu un vif succès et qui sera d'ailleurs porté au grand écran par

Voir PLUME en B 2 ▶

Arena



Dix ans, ça se fête. Et la formation progressive Arena a décidé de faire les choses en offrant une nouvelle tournée à ses fans. De retour dans la capitale après deux ans d'absence, le groupe de Clive Nolan proposera demain, à L'Impérial, un concert rétrospectif de deux heures, dans lequel il insérera quelques titres de son récent album, *Peppers's Ghost*. Un rendez-vous à ne pas manquer! Billets en vente sur Billetech (40\$). *Kathleen Lavoie*

Jef Tremblay et les Éléments

Le quatuor de la région formé de Jacques Ferland (guitare), Péiré Brunner (basse), Jean-Étienne Joubert (batterie et percussions) et Jean-François Tremblay (auteur-compositeur-interprète) présentera son paysage musical en spectacle ce soir, 20h, au Centre d'art La Chapelle. Préoccupé par les questions environnementales, ce groupe très impliqué dans le milieu artistique à Québec mêle chanson populaire québécoise, poésie en langue montagnaise, rock acoustique et électrique. Une occasion de découvrir les chansons de leur nouvel album, *Roches et Racines*. *Daphné Bédard*



Ce qu'il en reste



La chorégraphe Louise Bédard poursuit son concept d'itinéraire multiple en présentant *Ce qu'il en reste* ce soir et demain, 20h, à la salle Multi de Méduse. S'inspirant des œuvres de l'artiste dadaïste allemande Hannah Höch, réputée pour ses collages, Bédard offre une pièce ludique, dans laquelle les images projetées sur écran montrent les corps des six danseurs tantôt fragmentés, tantôt entiers. Le tout se révèle un collage humain. Avec cette œuvre, la chorégraphe montréalaise célèbre le 15^e anniversaire de sa compagnie, Louise Bédard danse. *Daphné Bédard*



PLUME

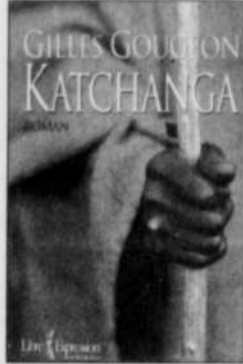
Suite de la B 1

Jean-Claude Lord. *Catalina*, son second opus, est venu confirmer que Gougeon pouvait aisément mener une double carrière de journaliste et de romancier, même si de l'aveu de ce dernier, on sentait parfois trop la présence de tics hérités de son métier premier.

« J'ai toujours dit que dans mes deux premiers livres tout était vrai, sauf

l'histoire. Avec ce livre, j'ai voulu évoluer et me rapprocher de l'écriture romanesque. Dans *Katchanga*, il y a une seule chose qui est vraie, c'est le village lui-même. »

C'est dans ce petit village d'Afrique ne figurant sur aucune carte qu'est envoyé Greg, avec comme mission de rapporter la boîte noire de la navette *Challenger* qui s'est désintégrée en entrant dans l'atmosphère. On découvre en parallèle le destin de Nisha, une Indienne de Mumbay rêvant de devenir un jour américaine, au grand dam de ses parents. Le choc des cultures et des identités se retrouve ainsi au centre de *Katchanga*, qui présente en outre un croisement habile d'exotisme, de souci de véricité (le journaliste n'est jamais vraiment loin) et de suspense.



Ce livre est aussi celui que Gougeon rêvait d'écrire alors qu'il songeait à faire le grand saut du côté de la littérature: « Je ne savais pas comment l'aborder. J'ai laissé l'idée et j'ai écrit *Taxi pour la liberté*. Je suis revenu à *Katchanga*, mais je n'y arrivais toujours pas, j'ai donc écrit *Catalina*. Et puis il y a eu ce déclat lors de l'explosion de *Challenger*. [...] À partir de là, j'ai pu développer le thème de l'identité sur un ton beaucoup plus romanesque. »

Gilles Gougeon a visiblement réfléchi à la relation entre la profession pour laquelle il est d'abord connu et celui d'écrivain: « Un journaliste raconte des choses qui sont vraies alors qu'un romancier raconte des choses qui sont vraisemblables, dit-il. C'est ce passage du vrai au vraisemblable que j'essaie de faire dans *Katchanga*. [...] Ma volonté d'avoir une crédibilité comme auteur s'appuyait beaucoup sur ma crédibilité de journaliste au départ. Je suis toujours très documenté mais cette fois, la nécessité de coller à la réalité était moins grande parce que je me suis laissé pénétrer par la réalité des personnages et non pas par ma réalité à moi, celle du créateur de personnages. »

Et que pense-t-il de l'apport du végétarisme? « Tous les efforts de promotion servent surtout à convaincre les libraires d'ouvrir les caisses de livres en se disant qu'ils risquent d'en vendre. Ce qui fait qu'un livre devient un *best-seller*, ce n'est pas le nom de son auteur mais bien s'il est bon ou pas. Le bouche à oreille fait le reste. Mais il est vrai aussi que dans la critique, on a beaucoup plus tendance à taper sur la tête qui ose s'immiscer dans le bel univers de la grande littérature alors qu'elle a simplement envie de raconter une histoire. »

BROUILLER LES PISTES

Précédé d'une importante rumeur publicitaire, Jean (Leloup) Leclerc, à peine caché derrière son pseudonyme arabisant, livre avec *Noir destin que*

le mien une œuvre qui prouve la théorie selon laquelle la fiction peut parodier l'image de celui qui l'a écrit. Ce roman bref et pétillant colle parfaitement au personnage que semble vouloir entretenir Leclerc, soit celui d'un artiste touche-à-tout qui cultive l'impertinence, l'imprévisibilité et les revirements insolites. Car Leclerc, comme ses multiples avatars, se plaît à réécrire constamment son texte, qu'il décrit comme « proche d'un mélange de Voltaire et de Mille et une nuits, mais à la première personne » et qui défie toutes les prévisions, toutes les conventions. Leloup aura pris plaisir à brouiller les pistes avec le joyeux je-m'en-foutisme qui le caractérise. « J'ai écrit pendant longtemps des centaines de pages avant de retravailler tout ça et de réduire jusqu'à 30 pages. Finalement, j'ai atteint le cap de la centaine de pages. Je me suis dit, "il n'y a rien qui ne peut pas arriver". Ça a fini par donner quelque chose qui est pas pire », confie-t-il, tout en précisant que « Massoud Al-Rachid est un comptable qui a déjà abandonné l'écriture. Il est déjà mort. » Décidément, Jean Leclerc se plaît à mourir et à renaître!

Il faut toutefois préciser que malgré la tangente qu'a prise sa carrière, la tentation de l'écriture date de plus longtemps que l'envie de chanter: « La première chose que j'ai voulu faire, c'est écrire. J'ai écrit deux romans quand j'avais 18 ans et c'était très mauvais. J'ai malgré tout eu la chance de trouver un éditeur mais quand j'ai relu mon travail, j'ai vu à quel point tout ça était mauvais. Là, j'ai compris pourquoi il y a autant de navets en littérature. Heureusement, j'ai été sauvé par la musique. »

Ce serait un sacrilège de décrire *Noir destin que le mien* en quelques mots sans trahir tout la truculence de la prose burlesque de Massoud-Al-Rachid et sombrer dans une série de comparaisons qui, au final, dérouteraient le lecteur. Nous nous contenterons d'affirmer qu'il y a chez Leclerc un plaisir contagieux à mélanger le style précieux des récits de voyages et un spontanéité et des considérations philosophiques on ne peut plus modernes. Le résultat, un joyeux fouillis, devrait plaire à ses fidèles tout en provoquant chez un lecteur aguerri quelques sourcillements. C'est un livre à prendre ou à laisser. Quant aux critiques, Leclerc en a vu d'autres: « Je n'ai pas besoin d'admirateurs, ni de curieux. Les critiques, je le vois venir de loin. C'est ennuyant tout ça. » Nous voilà avertis!

FRANCINE RUEL, *Et si c'était ça le bonheur?*, Libre Expression, 317 pages

GILLES GOUGEON, *Katchanga*, Libre Expression, 340 pages

JEAN LECLERC, *Noir destin que le mien, Le mien*, 101 pages



Nathalie Simard

Entente à l'amiable entre Nathalie Simard et Guy Cloutier

La chanteuse aurait obtenu la moitié du 1,2 million \$ qu'elle demandait

MONTREAL (PC) — Une entente à l'amiable est intervenue hier entre Nathalie Simard et son ancien imprésario, Guy Cloutier, ainsi que la firme Novem Communications.

Cette firme s'est occupée de la gestion de sa carrière de chanteuse de 1979 à février 2004 et est maintenant la propriétaire de Véronique, la fille de Guy Cloutier.

Dans un communiqué conjoint, les trois parties indiquent que le règlement intervenu met un terme à toutes les démarches judiciaires entreprises.

Les parties veulent garder confidentiels les détails de l'entente, mais selon le réseau TVA, il s'agirait d'une somme de 600 000 \$.

On sait que le 25 mai 2005 Nathalie Simard avait intenté une poursuite en dommages et intérêts de 1,2 million \$, soit 800 000 \$ en dommages moraux, 300 000 \$ en perte de revenu et 100 000 \$ en dommages punitifs.

Au préalable, Nathalie Cloutier avait obtenu la levée de l'ordonnance de non-publication qui empêchait les médias de révéler son identité.

Dans la poursuite qui vient de se régler, Nathalie Simard décrivait le contrôle exercé par Guy Cloutier dès sa tendre enfance et le rôle de père de substitution et d'imprésario qu'il avait joué autant pour elle que pour son frère René.

Dans les premiers mois de 2004, Nathalie Simard obtenait l'arrestation de Guy Cloutier qui était accusé d'avoir commis à son égard des abus sexuels à maintes reprises de 1980 à 1987 et aussi en 2001. Il a plaidé coupable à cinq des huit chefs d'accusation et a été condamné à la prison pour 42 mois, en décembre 2004. Il deviendra admissible à une libération conditionnelle en février prochain.

DU RÉALISATEUR GAGNANT D'UN OSCAR POUR LE FILM « BEAUTÉ AMÉRICAINE »

JAKE GYLLENHAAL PETER SARSGAARD CHRIS COOPER ET JAMIE FOXX

UNIVERSAL PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION LUCY FISHER / DOUGLAS WICK EN ASSOCIATION AVEC NEAL STREET PRODUCTIONS

« JARHEAD » JAKE GYLLENHAAL PETER SARSGAARD LUCAS BLACK ET JAMIE FOXX MUSIQUE THOMAS NEWMAN

PRODUCTION EXECUTIVE SAM MERCER BOBBY COHEN PRODUIRE DOUGLAS WICK LUCY FISHER SCÉNARIO DE WILLIAM BROYLES, JR.

RÉALISÉ PAR SAM MENDES UN FILM UNIVERSAL

www.jarheadmovie.com

À L'AFFICHE! Consultez le Répertoire des Cinémas ou www.universalspictures.ca pour l'horaire des films

VERSION FRANÇAISE

CINEPLEX ENTERTAINMENT GALERIES DE LA CAPITALE STE-FOY BEAUPORT STARCITÉ STE-FOY

VERSION 8 ANGLAISE

CINEPLEX ENTERTAINMENT STARCITÉ STE-FOY

13 LANGAGE ANCIEN VULGAIRE

ENTRE ELLES ET LUI

(Version française de PRIME)

Une nouvelle comédie thérapeutique.

STRATUS FILM COMPANY

© 2005 UNIVERSAL STUDIOS

À L'AFFICHE! Consultez le Répertoire des Cinémas ou www.universalspictures.ca pour l'horaire des films

VERSION FRANÇAISE

CINEPLEX ENTERTAINMENT GALERIES DE LA CAPITALE STE-FOY BEAUPORT LIDO LÉVIS ST. NICOLAS LES DIXIES

VERSION 8 ANGLAISE

CINEPLEX ENTERTAINMENT STARCITÉ STE-FOY

G

DOOM

VERSION FRANÇAISE

PLACÉ CHAREST GALERIES DE LA CAPITALE STE-FOY LIDO LÉVIS ST. GEORGES PRINCESS WEST 79

À L'AFFICHE! Consultez le Répertoire des Cinémas ou www.universalspictures.ca pour l'horaire des films

16 ANS+ VIOLENCE, HORREUR

SUDOKU

Amateurs de SUDOKU et de MOTS CROISÉS Participez à notre **GRAND défi** tous les samedis!

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

7		6						
1	3		8				6	2
			1	3				4
3							8	
			4				3	7
		8	3	1	5			
8	2					6		
						2	4	3
		3		1				9

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0103

Solution du dernier sudoku

5	2	7	1	4	6	3	8	9
8	9	1	7	2	3	5	6	4
4	6	3	9	5	8	1	2	7
9	8	4	2	3	5	6	7	1
2	7	5	4	6	1	8	9	3
1	3	6	8	7	9	2	4	5
7	5	8	6	1	4	9	3	2
6	1	2	3	9	7	4	5	8
3	4	9	5	8	2	7	1	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

LA SÉLECTION **CHARTIER** fête ses **10 ans!**

Guide d'achat des VINS et d'harmonisation avec les METS

- Nouveau format • 1 000 vins dont les 250 meilleurs rapports qualité-prix entre 8 \$ et 20 \$ • Coups de cœur des dix ans de La Sélection •

Les Editions LA PRESSE

Offert en librairie et sur www.cyberpresse.ca/librairie

EN SALLES AUJOURD'HUI



Petit Poulet prend les écrans d'assaut.

GILLES CARIGNAN
GCarignan@lesoleil.com

Petit Poulet (Chicken Little)

■ Qui peut croire Petit Poulet lorsqu'il sent poindre l'apocalypse pour son patelin natal? Personne depuis que l'oiseau de malheur a semé la panique après avoir reçu une noix sur la tête, ce qu'il avait interprété comme le début de la fin du monde. Petit Poulet a fort à faire pour regagner la considération de ses proches, à commencer par son père. Film d'animation de Mark Dindal. Première production animée de Disney entièrement conçue par ordinateur. D'après un conte anglais du XVII^e siècle.

Aux Odéon Beauport, Odéon Charest, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido et StarCité (r.f. et v.o.a.)

Le Dernier Trappeur

■ Lors de sa traversée du nord canadien à l'occasion du tournage de *L'Odyssée blanche*, le Français Nicolas Vanier a fait la rencontre au Yukon de Norman Winther, qui vit dans les Rocheuses coupé du monde, avec ses chiens et une Américaine, selon un mode de vie traditionnel. *Le Dernier Trappeur* décrit son quotidien hors du commun. Documentaire de Nicolas Vanier (*L'Enfant des neiges*).

Aux Odéon Beauport, Clap et Lido

La première fois que j'ai eu 20 ans

■ Dans la banlieue parisienne des années 60, une jeune juive (Marilou Berry) rongé son frein en rêvant de jazz. Son talent à la contrebasse lui permet d'être admise dans le groupe de son école. Mais les membres de la formation toute masculine seront prêts à tout pour l'en décourager. Drame de Lorraine Levy. Avec Catherine Jacob et Serge Riaboukine.

Au Clap

Salvador Allende

■ Portrait de l'ex-président socialiste chilien Salvador Allende, des origines de son engagement politique jusqu'à son suicide en plein palais présidentiel le 11 septembre 1973, alors théâtre d'un coup d'État qui allait ouvrir la voie à la dictature de Pinochet. Documentaire de Patricio Guzman (*Le Cas Pinochet*), sélectionné à Cannes en 2004.

Au Cartier (v.o. espagnole avec s.-t. français)

Jarhead

■ Soldat de troisième génération, un jeune Américain (Jake Gyllenhaal) est envoyé au front de la première guerre du Golfe, où avec ses coéquipiers il tente de garder le moral dans le désert inhospitalier du Moyen-Orient, devant un ennemi dont il ignore tout. Drame de guerre de Sam Mendes (*Beauté américaine, Voie de perdition*), d'après le récit du marine Robert Swiftford. Avec aussi Jamie Foxx et Peter Sarsgaard.

Aux Odéon Beauport, Galeries de la Capitale, Odéon Sainte-Foy et StarCité (v.o.a.)

Soupirs d'âme et En attendant la pluie

■ Programme double réuni par Vidéo Femmes. Dans le moyen métrage *Soupirs d'âme*, Helen Doyle s'interroge sur la quête d'identité à travers le portrait d'une femme qui cherche ses repères entre la mort de son père adoptif et un voyage en Bosnie, qui font ressurgir des souvenirs d'enfance. Dans le court métrage *En attendant la pluie*, Catherine Veaux-Logeat recueille les états d'âme d'une sémillante octogénaire en Bourgogne, alors que la canicule fait des victimes par milliers en France, surtout parmi les aînés.

Au Clap

Figure d'exception

Daniel Russo Garrido offre la version scénique des pièces hip-hop de son premier album solo ce soir

DAPHNÉ BÉDARD
DBedard@lesoleil.com

■ Dans le monde souvent très macho et vulgaire du hip-hop, Daniel Russo Garrido, alias Boogat, fait pratiquement figure d'exception. Dans son premier album, *Tristes et belles histoires*, dont il présentera la version scénique ce soir au Théâtre Petit Champlain, il n'hésite pas à parler d'amour, d'amitié, de beauté, de solitude et de mort avec une sensibilité qui est tout sauf québécoise.

« Il y a une formule actuellement dans le hip-hop, explique Boogat. Il faut qu'il y ait une chanson qui traite les femmes comme des *bitches*, une chanson de club, un chanson qui parle de battre du monde. C'est pathétique quand tu y penses. (...) Les sonorités de mes chansons ne ressemblent pas vraiment à ce qui se fait présentement en rap en France ou aux États-Unis. (...) Je me suis dit que j'allais faire du rap dans la forme, mais que je parlerais de ce que je voudrais. Tu peux parler de n'importe quoi dans les autres musiques, mais pas dans le rap, c'est ridicule! »

Deux bonshommes miniatures en terre cuite ornent la pochette de son album. « Ces objets ont toujours été chez mes parents, se rappelle Boogat. Ce sont des souvenirs d'Espagne. » Le jeune homme de 25 ans a aussi puisé dans son enfance pour aboutir à une musique aux rythmiques latines, électroniques et jazzy. Petit, Boogat écoutait les vinyles de ses parents. « Les chansons que j'ai faites, c'est un ramassis de tout ce qu'il y avait dans la maison parce que je travaille avec le *sampling*. »

Le folklore latino-américain domine dans la musique de ce « fils d'amour d'un Paraguayen et d'une belle Mexicaine », comme il le chante dans *Dal Pussato*. Boogat s'est initié tôt à la guitare. Il a par la suite entamé son secondaire se spécialisant en... baryton. « Un instrument très intéressant! lance Boogat en riant. J'imagine que je n'étais pas très bon, alors ils m'ont mis au baryton parce que c'est l'instrument que t'entends jamais dans une musique. »

Au cégep, il se consacre presque entièrement à la musique. Avec son copain Romain La Quinine, il fonde Andromæck, un groupe qui joue sur les scènes de la province et en première partie de Fonky Family, de Sans Pression et de Dubmatique. La formation

met ses projets sur la glace en 2001. Entre-temps, Boogat quitte Québec, sa ville natale, pour étudier en histoire à Montréal. Il y a maintenant fait sa vie, alternant entre la musique et son travail de guide touristique.

En solo, Daniel Russo Garrido s'est forgé une réputation enviable dans le milieu du hip-hop et dans l'industrie musicale. Il était en nomination au dernier Gala de l'ADISQ dans la catégorie Album de l'année hip-hop. Le printemps dernier, il est également ressorti grand gagnant du premier gala Montréal-Underground, qui récompense les artistes hip-hop québécois. Il y a remporté les prix d'artiste de l'année (francophone), d'album de l'année et de texte de l'année (français) pour *Le jour où rien n'a changé*, pièce dans laquelle il revient sur les événements du 11 septembre 2001: « C'est le jour où rien n'a changé/La planète a continué à tourner/Toutes les armes se sont bien rechargées/La race humaine plus que jamais en danger... d'extinction. »

nier Gala de l'ADISQ dans la catégorie Album de l'année hip-hop. Le printemps dernier, il est également ressorti grand gagnant du premier gala Montréal-Underground, qui récompense les artistes hip-hop québécois. Il y a remporté les prix d'artiste de l'année (francophone), d'album de l'année et de texte de l'année (français) pour *Le jour où rien n'a changé*, pièce dans laquelle il revient sur les événements du 11 septembre 2001: « C'est le jour où rien n'a changé/La planète a continué à tourner/Toutes les armes se sont bien rechargées/La race humaine plus que jamais en danger... d'extinction. »

LA RÉVÉLATION

Boogat doit sa révélation pour la musique hip-hop au Français MC Solaar. « À l'âge de 15 ans, j'ai acheté son album, raconte-t-il. Le lendemain, j'ai commencé à écrire des chansons. J'ai trouvé ses textes hallucinants. (...) Dans le rap en général, il y a une énergie de rage qui m'a interpellé. »

Une dynamique qui correspond à ce que vit Boogat à l'adolescence. « Je n'étais pas un *bum* parce que je ne prenais pas de drogue, je vendais pas de drogue et je ne volais pas. Mais j'étais baveux à mort, j'étais chiant, j'envoyais chier tout le monde. J'étais juste un petit fendant. »

Voyons ce que le Boogat « assagi » a à nous offrir en spectacle ce soir. Le Français Anis assure la première partie.



Même s'il se distingue des autres rappeurs en parlant d'amour, d'amitié, de beauté, de solitude et de mort avec sensibilité, Daniel Russo Garrido s'est forgé une réputation enviable dans le milieu du hip-hop et dans l'industrie musicale.

► Vous voulez y aller ?

- QUI : Daniel Russo Garrido
- QUAND : ce soir, 20 h
- OÙ : théâtre Petit Champlain
- BILLETS : 20 \$
- TÉL. : (418) 692-2631

CRITIQUE

Yvon et Judi: un couple attachant

DAPHNÉ BÉDARD
DBedard@lesoleil.com

Le couple Judi Richards et Yvon Deschamps est l'un des plus connus et des plus aimés du Québec. Cette affection du public pour les deux artistes était perceptible hier, lors de leur spectacle à la salle Albert-Rousseau. La prestation, basée sur l'humour et la chanson, manquait néanmoins d'unité par moments.

Les deux compagnons sont apparus ensemble sur scène. Durant la première demi-heure, Yvon a raconté l'histoire d'une Américaine où s'affrontaient Français et Anglais (ceux par qui le trouble arrive, *dit* Deschamps). Tous les prétextes étaient bons pour lancer des pointes à son Anglaise bien-aimée, qui répondait habilement.

Modeste comme à son habitude, Yvon Deschamps (qui est un phénomène ou un cas, selon lui) a souligné l'honneur que Judi devait avoir de jouer sur scène avec lui. Judi a répliqué qu'elle avait donné à peu près 300 spectacles de chanson dans sa carrière. « C'est ce que j'ai fait dans ma première année », s'est bidonné Deschamps. « Oui, quand j'étais encore à l'école », a répliqué Richards, référant à leur différence d'âge. Ça vous donne le ton du spectacle.

Les amoureux partagent une belle complicité. Et celle-ci est contagieuse. En plus, ils communiquent facilement avec le public, qui se sent tout de suite en terrain amical. « Sur le coup, je pensais que faire un spectacle ensemble, Judi et moi, c'était une bonne idée. Après, je n'étais plus sûr », a confié Deschamps. C'est que, d'après lui, depuis 35 ans qu'ils sont mariés, la scène était la seule place où il avait le contrôle.

Hier, il a effectivement perdu le monopole de la scène, pour un moment du moins, le temps de laisser la place à sa femme. Pendant sa partie, Richards a incorporé des chansons souvenir (notamment du groupe Toulou-



Les amoureux partagent une belle complicité, mais leur prestation manque d'unité par moments.

se) à l'histoire de sa vie. Sur le ton de la confiance et de l'humour, elle nous a raconté par bribes son enfance, son rêve de devenir ballerine, sa rencontre avec Yvon, ses débuts dans le métier (comme chanteuse de *jingles* de Cottonelle!), ses maternités et le départ des enfants de la maison. Son choix de chansons n'était pas ce qu'il y avait de plus *fazzy*, mais l'émotion était au rendez-vous.

L'utilisation d'une bande sonore est agaçante à la longue

Toutefois, l'utilisation d'une bande sonore comme musique était agaçante à la longue. Sans musiciens *live*, Judi Richards semblait parfois bien seule sur cette grande scène décorée simplement d'une table, d'un banc et d'un pot de roses rouges. La présence de musiciens lui aurait permis d'interagir avec eux, elle qui effectuait à l'occa-

sion quelques pas de danse pour meubler l'espace entre les couplets. Symptomatique, sans plus.

EN GRANDE FORME

Yvon Deschamps a par la suite repris la vedette. L'humoriste de 70 ans paraissait plus en forme que jamais. Il s'est montré cinglant en parlant de l'arrivée des *baby-boomers* en centre d'accueil, de l'histoire des aéroports de Montréal qui a prouvé que « le Québec est un peuple plus épais que les autres ».

Deschamps s'est aussi intéressé à la valeur qu'on accorde à l'argent, à la manière d'élever les enfants, à la retraite et il a relevé les passages ridicules et illogiques de l'Histoire sainte. L'humoriste a toujours le débit aussi rapide et gesticule encore autant, mais on ne peut qu'apprécier son humour fin.

Deschamps réussit à nous faire rire et réfléchir, ce que trop peu d'humoris-

tes peuvent se vanter de faire. Il est sûrement l'un des seuls à faire rire les femmes, même quand il les traite de qualificatifs aussi peu flatteurs qu'« épaisses » et « nounounes ». À ceux qui voyaient Deschamps pour la première fois, l'humoriste a lancé: « Il était temps que vous vous décidiez, baptême, j'achève! »

Une lacune du spectacle? On aurait aimé un numéro final réunissant les deux artistes. Le spectacle se termine en effet trop brusquement sur le monologue de Deschamps.

► Vous voulez y aller ?

- QUOI : Judi et Yvon font une scène
- QUAND : ce soir, demain et dimanche, 20 h
- OÙ : salle Albert-Rousseau
- BILLETS : 40 à 50 \$
- TÉL. : (418) 659-6710

CHOIX TÉLÉ

FREDERIC BOUDREAU
Collaboration spéciale

Guy Fournier veut faire le ménage

À peine nommé à la présidence du conseil d'administration de Radio-Canada, l'auteur Guy Fournier suscitait sûrement la polémique avec les propos qu'il a tenus sur le plateau d'*Il va y avoir du sport*. Quand Marie-France Bazzo lui demanda par quoi il commencerait s'il faisait le ménage, Fournier répondra franchement « par le rendez-vous du 4 à 7 ». Il espère également que la société d'État arrête de se battre sur le terrain de la télé privée. Par la suite, l'animatrice recevra la ministre de la Culture, Line Beauchamp, et le journaliste François Cardinal pour déterminer si Toronto est plus hot sur le plan de la culture que Montréal; et on se demandera si les communautés culturelles sont racistes en compagnie du médecin Amir Khadir et de l'animatrice Chantal Jolis. *Il va y avoir du sport*, Télé-Québec à 19 h 30.



Jean-René Dufort

Une dédicace pour Jean-René

Petit fait cocasse: Jean-René Dufort a reçu de la part du juge Gomery une copie dédicacée de son rapport. Il est l'une des rares personnes à avoir obtenu une telle faveur. À *Infoman*, on revient évidemment sur la Commission qui a enquêté sur le scandale des commandites. Comme on s'est souvent moqué à l'émission des grands acteurs de cette enquête publique, Jean-René Dufort et son équipe ne pouvaient passer à côté du dépôt du premier rapport. Doit-on s'attendre à du matériel aussi explosif que la semaine dernière lorsqu'on a diffusé les frasques de Michaëlle Jean? *Infoman*, Radio-Canada à 19 h 30.

Dans les coulisses de *Juste pour rire*

Herby Moreau propose une émission spéciale ce soir où il s'est promené dans les coulisses des galas *Juste pour Rire*. On pourra apprécier des moments inédits croqués avant, pendant et après les galas. En fait, c'est tout ce que les gens n'ont pas eu la chance de voir au cours du festival. C'est ce qu'on appelle un accès privilégié. *Dans les coulisses des galas 2005*, TVA à 21 h.

TÉLÉVISION



De taudis à logement splendide, véritable modèle d'ingéniosité



PHOTOS TÉLÉ-QUÉBEC

« LES CITADINS DU REBUT GLOBAL » À TÉLÉ-QUÉBEC

Un mur en plume de canard, qui dit mieux?

Un mur isolé à la plume de canard du Périgord. Un chariot industriel transformé en baignoire. Un plancher de salle de bain en rondelles de hockey. Et vous n'avez là qu'une mince idée de la maison que vous découvrirez cet hiver dans *Les Citadins du rebut global*, la série documentaire de Télé-Québec, dont le tournage vient de se conclure à Montréal. Une sorte de *Décore ta vie*, version *flower power*.

À voir la maison terminée, on comprend que les cinq citadins choisis n'ont pas chomé. En 13 semaines, le taudis de deux étages qu'on avait montré aux journalistes l'été dernier s'est transformé en un logement splendide, un véritable modèle d'ingéniosité. Pas riche ni luxueux, mais vraiment chouette. Et chaque coup d'œil, du plancher au plafond, est une puissante leçon aux gaspilleurs que nous sommes.

Après le succès d'estime des *Artisans du rebut global*, qui se déroulait à la campagne, on a choisi de transporter le concept et son animateur, Jacques Languirand, en ville. L'idée était de retaper cette baraque du Faubourg Ville-Marie en utilisant presque exclusivement des matériaux récupérés, et un seul plein d'essence pour les déplacements. Le groupe bénéficiait d'un budget de 15 000 \$, et ne l'a dépassé que de 384 \$.

Pour vous donner une idée de la débrouillardise dont l'équipe a dû faire preuve, certains planchers ont été fa-

briqués à partir de portes en aggloméré. La majeure partie des lattes des anciens murs a été récupérée, et même de vieux clous. Un réservoir d'huile a été converti en divan, une cuve de lavasse en pouf, et l'intérieur d'un feu de circulation en lavabo! Quant au mur isolé à la plume de canard, il s'agit du premier au pays. Voyons voir si les défenseurs des animaux apprécieront.

Parmi les autres trouvailles géniales de l'équipe, on a récupéré un lampadaire de rue pour éclairer la terrasse extérieure. Pour arroser les plantes, on a conçu un réservoir recyclant l'eau de pluie. Écologique au max. Tout, tout, tout est recyclé, des panneaux de signalisation aux roues d'un convoyeur, qui serviront à la décoration.

Le groupe a rencontré plusieurs difficultés. Dont une majeure, quand la structure du bâtiment a menacé de s'effondrer! Pas dur à croire quand on a vu l'immeuble avant la rénovation. La production a finalement été paralysée durant une semaine, le temps de solidifier l'ensemble. Sous le plancher pourri, on a aussi trouvé des rats séchés, qui n'ont pu être recyclés, vous en doutiez bien. Quoi que des dalles ont pu être fabriquées à partir d'ordures incinérées.

Le producteur et idéateur Marc St-Onge de Blue Storm Télé avait jumelé trois Québécois avec deux Français. Eh bien, le choc des cultures anticipé n'a pas eu lieu. Seuls nos pieds et nos pouces anglais ont mêlé les Français, qui se sont formidablement adaptés à nos méthodes de travail.

Ne croyez pas qu'il n'y a pas eu de friction. Quand un veut du bleu, l'autre préfère le rouge. On a donc beaucoup négocié. Et l'échéance du projet venant rapidement, un des participants, Jean-Pierre Lavoie, s'est re-

trouvé à l'hôpital, aux prises avec l'éclatement d'un ulcère d'estomac. Excès de stress? Sachez-le si vous songez à vous inscrire l'an prochain!

D'ailleurs, la deuxième saison n'est même pas encore en ondes que Marc St-Onge pense déjà à la troisième. Il rêve de permettre aux téléspectateurs de suivre trois projets simultanément dans trois pays différents, question de comparer les méthodes. Il faut dire que France 5 s'est associée au producteur et à Télé-Québec, et qu'elle fera de *Citadins* sa série phare de la saison.

Si vous passez par Montréal demain, il vous sera possible de visiter la maison de 10 h 30 à 16 h 30. Elle est située au 1969, rue Larivière, une rue au nord d'Ontario, entre les rues Bordaueux et Dorion, derrière l'église. Autrement, vous devrez patienter jusqu'au mardi 17 janvier 2006 à 19 h, soir de la première émission à Télé-Québec. La maison est à vendre, et le producteur souhaite qu'un organisme puisse y installer ses bureaux.

Ely avec Aznavour et Anastacia

Ely, la candidate québécoise de *Star Academy* en France, continue de marquer des points. Ce soir, les téléspectateurs de TF1 verront chanter en duo avec un monstre de la chanson française, Charles Aznavour, et avec la chanteuse américaine Anastacia, qu'elle vient de voir en spectacle à Amsterdam. Depuis le début de la saison, Ely n'avait été jumelée qu'à des Québécois, en l'occurrence à Isabelle Boulay, à K-Marco, à Roch Voisine et à Céline Dion. Si elle tient le coup, elle court la chance de chanter en duo avec Madonna, qui visitera le plateau de TF1 vendredi prochain.

Cotes d'écoute télévision

Top 30 des émissions francophones selon les sondages BBM

Semaine du 17 au 23 octobre 2005



Pénélope McQuade et Herby Moreau animent « Star système extra », dimanche, 21 h 30, à TVA.

Emission	Réseau	Nombre de téléspectateurs*
1 Star académie 2005	TVA	2 322 000
2 Star acad. (4 jours)	TVA	1 587 000
3 Tout le monde en...	SRC	1 467 000
4 Laura Cadieux	TVA	1 403 000
5 L'École des fans	TVA	1 354 000
6 Annie et ses hommes	TVA	1 352 000
7 Le Sketch Show	TVA	1 246 000
8 Les Retrouvailles (20h)	TVA	1 230 000
9 Drôles de vidéos	TVA	1 224 000
10 Poule aux œufs d'or	TVA	1 211 000
11 Caméra café	TVA	1 169 000
12 Km/h	TVA	1 161 000
13 Les Poupées russes	TVA	1 147 000
14 Histoires de filles	TVA	1 124 000
15 Star système extra	TVA	1 030 000
16 Les Retrouvailles (23h)	TVA	1 001 000
17 L'Auberge chien noir	SRC	960 000
18 Donne au suivant	TQS	939 000
19 Hommes en quarant.	TVA	902 000
20 Le Cercle	TVA	851 000
21 J. E.	TVA	839 000
22 Le TVA 18 heures	TVA	830 000
23 La Promesse	TVA	826 000
24 Les Ex	TVA	823 000
25 Les Bougons	SRC	815 000
26 Dieu créa...	Laflaque SRC	805 000
27 Dans ma caméra	TVA	800 000
28 Faut voir clair	TVA	786 000
29 Le Match des étoiles	SRC	776 000
30 Providence	SRC	747 000

SOURCE: BBM INFOGRAPHIE LE SOLEIL

MTV EUROPE MUSIC AWARDS

Gorillaz sacré meilleur groupe

LISBONNE — Le groupe britannique Gorillaz est peut-être composé de membres virtuels mais son succès aux 12^e MTV Europe Music Awards est bien réel: le combo issu de l'imagination de Damon Albarn a obtenu hier soir à Lisbonne la récompense du groupe de l'année au nez et à la barbe de Coldplay, Black Eyed Peas, U2 et Greenday. Les Californiens de Greenday ne sont cependant pas déçus. Ils sont repartis de Lisbonne avec deux récompenses: meilleur album pour *American Idiot* et meilleur groupe de rock. Les MTV Europe Music Awards ont également consacré *Speed of Sound* des Britanniques Coldplay comme la meilleure chanson de l'année. Chez les artistes solos, la Colombienne Shakira a été récompensée par le trophée de la meilleure artiste féminine et Robbie Williams a rafé le prix chez les hommes. AP

Ce soir 22 h Belle et Bum

Maude Guérin, Antoine Gratton, Coral Egan, Elizabeth Blouin-Brathwaite et Kodiak.



telequebec.tv

Télé-Québec

Vendredi soir à la télé

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	
11 (SRC)	6	La petite vie: Divorce	Au-delà du Réal: Italie	Infoman	Janette: Ginette Reno	ZL: J'vous pas aller à St-Charles-Borromée	Le Téléjournal / Le Point		Au-dessus de la mêlée		Grande Ourse		
1 (TVA)	7	Le cercle	J.E.: Bactérie maisons/Lames de rasoir	Juste pour rire: Les coulisses des galas	CHANGEMENT DE VOIE (4) avec Ben Affleck, Samuel L. Jackson et Toni Collette		Le TVA 22 heures		Le cercle		Festival Jerry Lewis		
2 (TQS)	13	Flash: Mitsou	Une pilule, une granule	Il va y avoir du sport: Guy Fournier	À la di Stasio: Le sel		Belle et Bum: Maude Guérin, Antoine Gratton, Coral Egan, Kodiak, etc.		110%		La villa des plaisirs		
15 (TQc)	8	Banzai!	Red Green Show	Coronation Street	RC Air Force	Hour has 22 Minutes	Just for Laughs		The National		SCÈNES DE LA... (2)		
13 (CBC)	12	(18h) Canada Now	Access Hollywood	eTalk Daily	Ghost Whisperer	Law & Order	Threshold		Law & Order: Criminal Intent		The National		
14 (CTV)	14	(18h) News	Entert. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Malcolm in the Middle	Threshold	Hot Properties		Numb3rs		CTV News		
20 (GLOBAL)	3	Global National	Friends	Will & Grace	Supernanny	Hope & Faith	Hot Properties		20/20		News		
22 (ABC)	22	ABC News	News	Entertainment Tonight	Ghost Whisperer	Threshold	Numb3rs		What I Like About You		Sex and the City		
3 (CBS)	21	(18h) News	The Simpsons	Seinfeld	Bernie Mac	Malcolm	Killer Instinct		Law & Order: Criminal Intent		News		
Fox	34	That '70s Show	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC	Three Wishes	Now		PC World		Reba		
5 (NBC)	18	NBC News	The Newshour	La part des choses - BILAN DE LA CAMPAGNE ELECTORALE	Le Téléjournal / Le Point	Sortir	Elles: Lascives		Le Monde		Living with Fran		
57 (PBS)	42	... Business	Vive les mariés! Les héritiers Duval	Un tueur si proche: Denis Lortie	Les nouveaux détectives	Preuves à l'appui		Décore ta vie		Manon		BBC News	
RDI	19	Capital-actions	Auger enquête: Moutres non résolus	C'est pourtant vrai	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Charlie Rose	
ARTV	31	Quelle famille	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		SALVADOR (4) avec James Woods	
Canal D	20	(18h) ... abus pouvoir	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Sexe réalité	
Canal Vie	35	Manger il	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Interventions miracles	
Discovery	37	(18h) How It's Made	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
Évasion	23	La route vers l'Ouest	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
Historia	25	(18h) Destins: Maire	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
MusiMax	32	Salut les amoureux	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
Musique Plus	30	Top5M+ com.franco	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
Séries +	24	(18h) Demain à la une	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
TLC	39	(18h) Martha	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
15	15	Journal de France 2	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
I	26	(18h) Au-delà du réel	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
RDS	33	Sports 30	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
Sportsnet	28	(18h) Prime Time	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
TSN	38	Sportscentre	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
10	10	Virage plus	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
Vox	9	Aperte	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
TiN'ton	36	Sourire	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	
Vrak-TV	16	Dans une galaxie...	Décore ta vie	Métamorphose	True Crime Scene	World's Greatest Mysteries		Disaster Detectives		Daily Planet		Daily Planet	

PRIX GONCOURT

Weyergans coiffe Houellebecq au fil d'arrivée

Surprise! Ce n'est pas Michel Houellebecq qui a eu le Goncourt, mais François Weyergans pour *Trois jours chez ma mère* publié chez Grasset. Quant au Renaudot, il a été attribué à Nina Bouraoui pour *Mes mauvaises pensées* publié chez Stock.

Succédant à Laurent Gaudé, goncourtié l'an dernier pour *Le Soleil des Scorta*, Weyergans l'aurait emporté par six voix contre quatre à Houellebecq.

C'est France-2 qui a recueilli sa première réaction: « J'étais sûr que c'était quelqu'un d'autre. J'étais en train de prendre un bain quand le téléphone portable a sonné. »

Membre notoire du microcosme littéraire parisien, Weyergans est né à Bruxelles en 1941 d'une mère française et d'un père belge. Homme de lettres, d'images et de théâtre, il a réalisé plusieurs documentaires sur l'art et surtout connu en tant qu'écrivain.

Ces dernières années, son nom a régulièrement été cité parmi les favoris du Goncourt. Il a publié une dizaine de romans. Parmi lesquels « Je suis écrivain » en 1989, « Rire et pleurer » en 1990, « La Démence du boxeur » en 1992, un livre pour lequel il a obtenu le Renaudot, *Franz et François* en 1997.

On dit de Weyergans qu'il est l'écrivain du désarroi et qu'il est passé maître dans l'art de la digression.

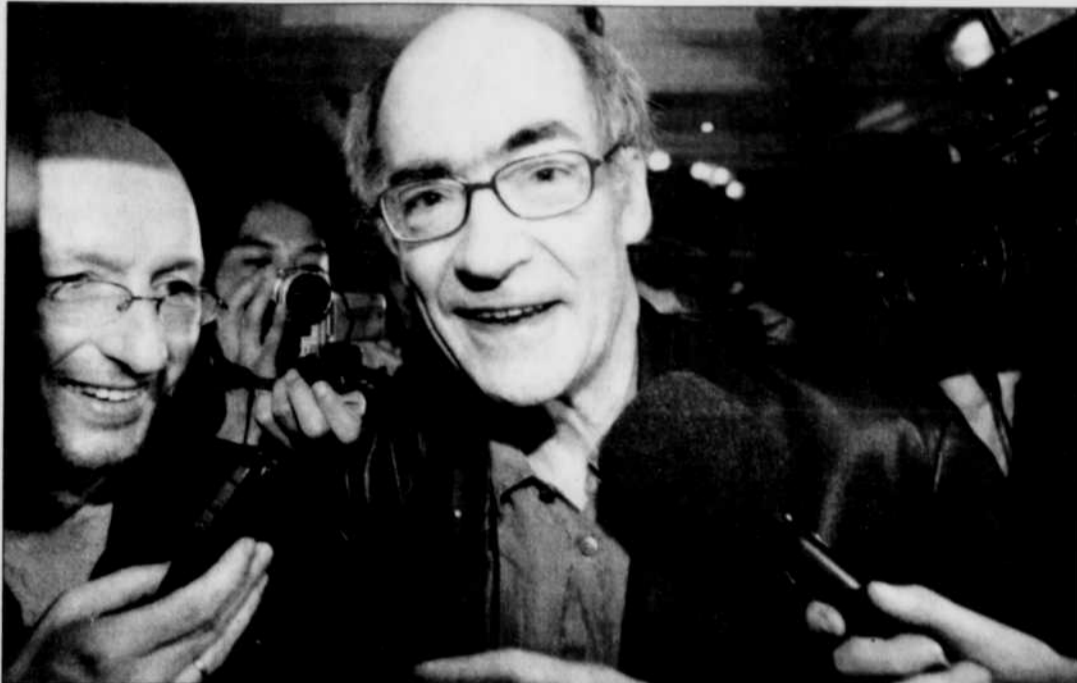
Bon, causons un peu de *Trois jours chez ma mère*. Deux ans d'écriture pour un aimable bavardage qui se lit en deux heures. En prime de jolies réflexions sur la musique.

Dont celle-ci, étonnante, sidérante, délirante, abasourdissante: « Bach joué au piano par Evgeni Korolov, le pianiste russe qui écrase Glenn Gould dans les *Variations Goldberg*... »

C'est quoi l'histoire? Celle d'un auteur parisien, qui s'appelle François Weyergans, bientôt 60 ans. Sa mère vient de mourir. Dans sa maison, en Provence, il pense à elle. De fil en aiguille, il en profite pour faire le bilan de sa vie. C'est charmant, un brin mondain, moqueur, détaché, moderne et, surtout, très français.

Ne tournons pas autour du pot: ce roman est agréable à lire, c'est vrai, mais il est futile et frivole. Un divertissement sans conséquence.

Un roman véhicule toujours une idée forte. C'est ce que prétendent les écri-



François Weyergans a été assailli par les journalistes.

vains. L'idée de Weyergans: nous sommes tous régis par des lois que nous méconnaissons, des lois aussi inflexibles que la grammaire où un mot dépend d'un autre mot dans la phrase.

L'attribution du Goncourt à Weyergans me conforte dans cette impression: la littérature française, ces années-ci, ça ne vole pas haut.

Le prix Goncourt est décerné chaque année au meilleur ouvrage « d'imagination en prose » paru dans l'année. Et ce, depuis 1903.

L'ont reçu des gens de la trempe de Marcel Proust, Marguerite Duras, André Malraux, Simone de Beauvoir.

Les membres du jury, au nombre de 10: François Nourissier (qui a fait beaucoup campagne en faveur de Houellebecq), Daniel Boulanger, Robert Sabatier, Françoise Mallet-Joris, Didier Decoin, Edmonde Charles-Roux, Jorge Semprun, Michel Tournier, Bernard Pivot et Françoise Chandernagor.

Le Goncourt est le plus prestigieux des 400 prix littéraires français. 400? oui, 400!

En marge du Goncourt était attribué le Renaudot. Un prix à peine moins prestigieux que le Goncourt. Un prix décerné dans le passé à des auteurs aussi réputés que Marcel Aymé, Louis-Ferdinand Céline, Georges Pérec, Michel Butor ou JMG Le Clézio.

Cette année, le Renaudot est allé à Nina Bouraoui pour *Mes mauvaises pensées*.

Commentaire de la récipiendaire: « Je suis assez bouleversée. Je ne me rends pas compte. »

Ce livre, selon l'auteure, c'est « une longue déclaration d'amour de 300 pa-

ges à la vie, à l'Algérie, à la France, à l'écriture. C'est un livre très humain sur les séparations, les rencontres, et surtout c'est un long travail littéraire, et ça j'y tiens beaucoup ».

C'est le journaliste et romancier Gilles Martin-Chauffier qui s'est mérité le Renaudot de l'essai pour un livre intitulé *Le Roman de Constantinople*. Publié par Le Rocher.

Dans ce livre, l'auteur propose une promenade historique dans la capitale des empires romain, byzantin et ottoman.

Dans la vie de tous les jours, Gilles Martin-Chauffier est le rédacteur en chef de *Paris-Match*. Il avait obtenu l'Interallié en 1998 pour *Les Corrompus* et le Renaudot des lycéens en 2002 pour *Silence, on ment*.

Hier, le Renaudot des lycéens a été attribué à Pierre Jourde, prof de littérature à l'Université de Grenoble, pour *Festins secrets*. Publié par L'Esprit des péninsules, ce livre est une critique du système éducatif.

Sources: lectures perso et plusieurs sites sur le Web



Didier Fessou

DFessou@lesoleil.com



Nina Bouraoui... bouleversée

Ce soir
21 h
À la di Stasio

Le sel. Poisson avec sel de sésame, magret de canard, rôti de porc...
Invité : Philippe de Vienne

19 h
Une pilule, une petite granule

L'hypnose. Comment fonctionne-t-elle et avec qui ?
Animation : Dr Georges Lévesque

ARENA FILMS PRÉSENTE

« NOSTALGIQUE ET ÉMOUVANT. MARILOU BERRY...ÉPATANTE »
PATRICK FABRE - STUDIO MAGAZINE

« MARILOU BERRY CAMPE À MERVEILLE - UN PERSONNAGE DE BOUGONNE... »
OPHELIE WIEL - CHRONICART.COM

« MARILOU BERRY, VRAIMENT, POUR UN CÉSAR, C'EST D'ACCORD! »
ERIC LIBOT - L'EXPRESS

MARILOU BERRY, CATHERINE JACOT, SERPH PASTORISSEN

LA PREMIÈRE FOIS QUE J'AI EU 20 ANS

UN FILM DE LOHRAINE LEVY

DÈS AUJOURD'HUI LE CLAP

LIGNE POUMON-9
1 888 POUMON-9
1 800 768 6669 POSTE 232

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

TOSHIBA

Téléviseurs ACL (LCD)
14 à 37 pouces

Nouveaux prix indécents

AUDIOLIGHT

www.audiolight.qc.ca

fermé le dimanche SPÉCIALISTE en SON et IMAGE
355, MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC. 687-9252

Dans le cadre de *L'Automne des libraires*, la Boutique du Livre vous propose de venir rencontrer **Christine Brouillet**.

L'auteure présente son dernier polar. "Rouge secret" **samedi 5 novembre 2005 de 13h30 à 15h**

de Ste-Foy Place Ste-Foy 651-4935

L'Anglicane

Sortez de l'ordinaire... Visitez les artistes!

CE SOIR

INTAKTO

Lluvia da vida

Vendredi 4 novembre, 20 h

On ne ventera jamais assez le talent du groupe (...) Eric Morenuut Le Soleil

26 \$ SOUPER SPECTACLE 77 \$ FOUR 2

INFORMATIONS / RÉSERVATIONS 838-6000

31, rue Wolfe, Lévis

Ebert & Roeper

« DEUX FOIS BRAVO! »

Nicolas Michael Cage Caine

Monsieur Météo

(Version française de The Weather Man)

WeatherManMovie.com

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL 13 ANS +

ALLEZ VOIR LE FILM QUI FAIT APPLAUDIR TOUTE LA SALLE

« INCONTESTABLEMENT LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE. UN FILM D'UNE PUISSANCE ÉMOTIVE AHURISSANTE. »
-Clay Smith, THE INSIDER

« L'HISTOIRE PUISSANTE DU COURAGE EXTRAORDINAIRE DE FEMMES ORDINAIRES, INSPIRANT! »
-Hannah Sung, MUCHMUSIC

« UN FILM PUISSANT ET CAPTIVANT! »
-David Spaner, THE VANCOUVER PROVINCE

« UN FILM IMPORTANT QU'IL NE FAUT PAS MANQUER. »
-Bonnie Laufer, TRIBUTE

« UN FILM PROFONDEMENT IMPORTANT ET ÉMOUVANT. »
-BOXOFFICE

« PUISSANT. »
-Andrea Bain, INSIDE JAM, SUN TV

« DEUX FOIS BRAVO! Ne le manquez pas. »
-EBERT & ROEPER

LE VENT DU NORD

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA PAGE HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL VISITEZ WWW.WARNERBROS.CANADA.COM

«MERVEILLEUX... LE GENRE DE FILM QUI VOUS FERA PLEURER ET APPLAUDIR.»

«Deux fois bravo.»
EBERT & ROEPER

«Émouvant... un film familial absolument adorable.»
Jim Moyers, THE WALL STREET JOURNAL

«Le Réveur fera sourire petits et grands.»
Kim Taylor, NEWS WEEK MAGAZINE

«un vrai rêve qui vous fera applaudir chaleureusement.»
Alexandra Coleman, ONE MAGAZINE

Kurt Russell Dakota Fanning

Le Réveur

Version française de: DREAMER

Inspiré d'une histoire vraie

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

STARCITE STE-FOY BEAUPORT GALERIES DE LA CAPITALE CINÉMA LIDO

ST-NICOLAS RIMOUSKI STE-MARIE-DE-BEAUCE CHICOUTIMI

«LE FILM LE PLUS TORDANT DEPUIS DES LUNES.»
TIME, Richard Corliss

«Les deux personnages les plus moelleux de l'histoire du dessin animé.»
Chicago Sun-Tribune

Wallace & Gromit

LE MYSTÈRE DU LAPIN-CARROU

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

ST-PACOME CHICOUTIMI ALMA

REPRÉSENTATION SPÉCIALE
DEMAIN À 19H00

«ZATHURA EST SPECTACULAIRE ET REMPLI DE PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE. IL AMUSERA LES PETITS ET REVEILLERA L'ENFANT QUI DORT EN VOUS.»
Pub. Inc. et DANA HORNBY

ZATHURA

VERSION FRANÇAISE

DU RÉALISATEUR DE «LE LUTIN»

Zathura.com

REPRÉSENTATION SPÉCIALE DEMAIN À 19H00

À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 11 NOVEMBRE

BEAUPORT

«LE FIEVREUX DUO BANDERAS ZETA-JONES FEND ENCORE UNE FOIS L'ÉCRAN.»
LARRY NASH, SUN SENTINEL/ENTERTAINMENT WEEKLY

ANTONIO BANDERAS CATHERINE ZETA-JONES

LA LÉGENDE DE ZORRO

Version française de: THE LEGEND OF ZORRO

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE !

Obtenez un billet d'admission au cinéma gratuit! pour voir «LA LÉGENDE DE ZORRO» lorsque vous achetez le DVD «LE MASQUE DE ZORRO DELUXE ÉDITION».

POLARS

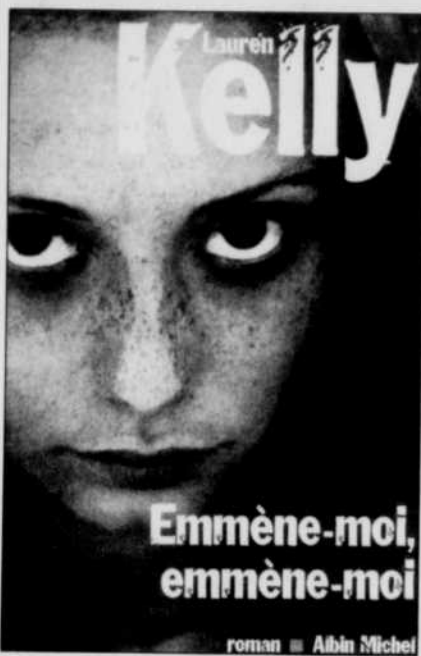
Drôles de dames

ANTOINE TANGUAY
Collaboration spéciale

Le domaine du roman policier en est un où, pour une fois, on assiste à un sain équilibre entre les sexes. Bien que beaucoup de ces messieurs, Dan Brown, Michael Connelly et Henning Mankell en tête, attirent déjà l'attention, plusieurs femmes comme Kathy Reichs ou Patricia Cornwell ont, au cours des trois dernières décennies, aiguisé leur plume et gravi les échelons menant au panthéon des grands du genre. De bien drôles de dames qui tissent de bien sombres récits.

DOUBLE VISAGE

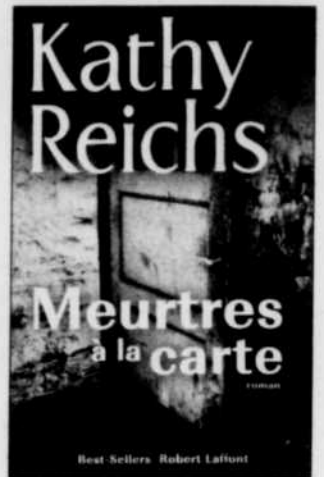
Il y a aussi parfois de grandes dames du roman américain qui s'offrent un détour du côté du roman noir comme Joyce Carol Oates, véritable égérie de l'intelligentsia littéraire américaine. Celle qui se plaît à changer de pseudonymes (Rosamond Smith, c'est elle aussi), prétextant qu'elle trouve, à l'instar de Romain Gary, dans cette mascarade une occasion de repartir à zéro, a choisi de signer le roman *Emmène-moi, emmène-moi* du nom de Lauren Kelly. Peu importe le nom ornant la couverture, la question est de savoir si le concert d'éloge de la part de nombreux pairs s'avère justifié ou non. Après avoir parcouru les quelque 300 pages de ce thriller psychologique relatant le parcours chaotique d'une jeune femme, Lara Quade, qui a autrefois subi les affres de la démence de sa mère, force est de constater qu'*Emmène-moi, emmène-moi* ne déçoit pas, mais qu'il y aurait eu matière à tisser un bien meilleur roman. Oates (pardon, Kelly) maîtrise pourtant son récit de belle façon, alternant non sans un certain sens de l'élégance les points de vue dans des chapitres courts et intrigants. Le tout s'avère complexe et bien mené, mais malgré un soin de la prose manifeste, l'édifice romanesque semble inexplicablement vaciller sur ses fonda-



tions à mesure que l'on approche de la fin. Les lecteurs d'Oates, qui a en outre publié cet automne *Les Chutes* (Philippe Rey) sous son véritable nom, devront être compréhensifs et se laisser prendre au jeu pervers élaboré ici.

LES OS NOUS PARLENT

Kathy Reichs, cette anthropologue judiciaire partageant son temps entre la Caroline du Nord, la Californie et Montréal, est déjà très connue (et appréciée) du public québécois. L'attachement de l'auteure et ses nombreuses venues dans la Belle Province auront cimenté cette amitié qui se traduit au fil des ouvrages par de nombreux exemplaires vendus. Le dernier mystère qui attend l'alter-ego littéraire de Reichs, le septième en moins de huit ans, Tempérance Brennan, réjouira encore plus les lecteurs d'ici puisque cette fois, c'est dans les recoins sombres des ruelles de Montréal qu'elle mène l'enquête. Associée bien malgré elle au détective Paul Claudel, un être arrogant aux jugements parfois erronés et, disons-le, fort désagréable, Brennan croit que les ossements de trois femmes découverts dans le sous-sol d'une pizzeria de la rue Sainte-Catherine ne sont pas, malgré ce que la présence d'indices semble prouver, datés du XIX^e siècle. Quelqu'un a voulu laisser derrière lui une fausse piste, qui sera vite écartée grâce à l'analyse au carbone 14. Plus l'enquête avance et plus l'anthropologue, qui essaie tant bien que mal d'avoir une vie amoureuse (un aspect moins intéressant du roman), voit l'état se resserrer autour d'elle. Ce dernier élément, un engrenage classique de la mécanique du polar, confère du rythme à cette œuvre, mieux maîtrisée que les précédentes de Reichs. Quelques pointes d'humour et les incontournables éléments de savoir à propos des sciences légales viennent donner du coffre à cette sombre histoire, sans doute l'une des meilleures sur les rayons des librairies actuellement.



9^e FESTIVAL DES MUSIQUES SACRÉES DE QUÉBEC

27 octobre au 5 novembre 2005

Hymnes à la beauté 7 CONCERTS PRÉSENTÉS À L'ÉGLISE SAINT-ROCH

Natalie Choquette
Porte-parole de la 9^e édition

FORAITS MÉLOMANE
FORAITS HÉBERGEMENT
FORAITS REIMS-CONCERT
PRIX SPÉCIAUX POUR LES GROUPES

festival@festivalmusiquesacree.ca
www.festivalmusiquesacree.ca

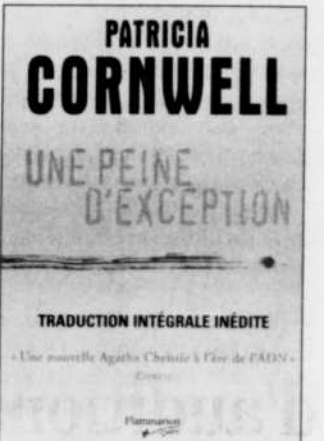
Ce soir: L'Ensemble Clément Janequin (France)
Demain soir: Sequentia / Dialogos (France et États-Unis)

Vendredi 4 novembre 20 h
Chansons de la Réforme
Chants de la Renaissance

Samedi 5 novembre 20 h
La guerre des Chantres
Naissance du chant grégorien

Patrimoine canadien, Canadian Heritage, VILLE DE QUÉBEC, Québec, BANQUE NATIONALE, Université du Québec, Hydro Québec, LE SOLEIL, rock déjanté

Réservation : (418) 525-9996 • 1 866 525-9996
Billetterie : (418) 691-7211 • 1 800 900-7469 • www.billetech.com



CORNWELL, PRISE DEUX

Rappelons enfin qu'à ses débuts, Kathy Reichs a été souvent comparée à Patricia Cornwell, elle aussi spécialiste des enquêtes où l'on accorde une large place à la médecine légale. Au fil des œuvres cependant, Reichs s'est débarrassée de cette comparaison pour dénicher sa propre voix. Cornwell s'est, de son côté, faite plus discrète, même si elle bénéficie toujours de l'appui d'un large lectorat. À défaut de se mettre une nouveauté sous la dent, ces fidèles seront heureux d'apprendre que les Éditions Flammarion Québec ont eu la bonne idée de publier dans un format abordable deux des meilleures enquêtes de Kay Scarpetta, *Et il ne restera que poussière* et *Une peine d'exception*. Fait important à noter: la nouvelle traduction est signée Andrea H. Japp, une autre écrivaine très en vue qui a d'abord traduit les œuvres de Cornwell sous le pseudonyme d'Hélène Narbonne. On assiste donc à la rencontre de deux grandes plumes, ce qui devrait convaincre ceux et celles qui ont déjà lu ces bouquins d'y revenir, question de frissonner encore un peu.

- ★★★ LAUREN KELLY, *Emmène-moi, emmène-moi*, Albin Michel, 280 pages
- ★★★★ KATHY REICHS, *Meurtres à la carte*, Robert Laffont, 371 pages
- PATRICIA CORNWELL, *Et il ne restera que poussière*, Flammarion Québec, 485 pages
- PATRICIA CORNWELL, *Une peine d'exception*, Flammarion Québec, 516 pages

UNE VRAIE FUREUR!

TIME MAGAZINE DÉCLARE QUE
« C'EST UN DES FILMS LES PLUS DRÔLES ET LES PLUS GRISANTS DEPUIS DES ANNÉES. »
RICHARD CORLISS

« OUBLIEZ VOS IDÉES PRÉCONÇUES! PETIT POULET EST FRAIS, DRÔLE ET TOTALEMENT ORIGINAL. »
Scott Muntz, ACCESS HOLLYWOOD

« PETIT POULET ÉBRANLERA VOTRE MONDE! »
Lesley Nogy, WB-TV/SAN FRANCISCO

WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE

PETIT POULET

(Version française de Chicken Little)

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

STARCITE STE-FOY BEAUPORT GALERIES DE LA CAPITALE LIDO LÉVIS

STE-MARIE-DE-BEAUCE RIMOUSKI ST-NICOLAS OLYMPIA

Johnny Hallyday veut qu'on lui fiche la paix

PARIS (AP) — « Qu'on me fiche la paix, merde! », excédé, estimant qu'on dit « n'importe quoi » sur lui, Johnny Hallyday tape du poing sur la table et met les choses au clair avec son nouvel album, *Ma vérité*.

« *Ma vérité* représente mon état d'esprit actuel. C'est pour ça que Zazie m'a écrit *La Paix*, déclare Johnny dans un entretien publié hier dans *Paris-Match*. Vraiment, ma vie c'est ma vie, qu'on me fiche la paix, merde! »

« On n'est pas Johnny Hallyday sans être controversé. Et il sort n'importe quoi sur moi », explique celui que l'on a baptisé l'idole des jeunes. « Un viol à Nice, qui ne s'est jamais passé, une adoption soi-disant facilitée par le président de la République. » À ce propos, Johnny assure avoir effectué toutes les démarches pendant un an et que rien n'a été facilité.

Hallyday est accusé d'avoir violé une ancienne hôtesse qui travaillait sur son yacht en avril 2001. Une information judiciaire pour « viol, menaces sous condition et appels téléphoniques malveillants » a été ouverte par le parquet de Nice. Dans cette même affaire, Marie-Christine Vo a été poursuivie pour faux et usage de faux certificats médicaux.

Mais toutes ces épreuves semblent avoir rendu Johnny plus fort. « Avec toutes les attaques que j'ai pu subir, j'aurais dû mourir une cinquantaine de fois!, souligne-t-il. Mais j'ai toujours rebondi, je me suis toujours battu. »

À propos de musique, la vedette explique que c'est la scène, le contact avec le public, qui lui permettent de garder la flamme. « Tout tient à la scène », résume-t-il. « En studio, je m'ennuie. J'aime le direct et la vérité face à un public. »

Si bien que quand il rentre chez lui, Johnny Hallyday n'a pas vraiment envie d'écouter de la musique. « La musique, j'en fais depuis 40 ans, j'en ai tellement fait... je n'ai plus vraiment besoin d'en écouter, affirme-t-il. Chez moi, je préfère m'occuper de ma fille. »

AGENDA

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication, à :

Suzanne Ruel,
LE SOLEIL,
410, boulevard Charest Est, C.P. 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

Téléphone : 686-3489 / Télécopieur : 686-3374

Courriel : Agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL. (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Petit poullet (1) 12h30, 12h55, 13h25, 14h35, 15h, 15h40, 16h30, 17h, 19h, 19h20, 19h40, 21h05, 21h35 (G). Jarhead (1) v.f. 12h40, 15h20, 19h05, 21h50 (13 ans). Le dernier trappeur (1) 12h30, 14h55, 17h05, 19h25, 22h (G). La légende de Zorro (1) 12h45, 13h20, 15h30, 16h05, 18h30, 19h05, 21h15, 21h45 (G). Monsieur Méteo (1) 13h35, 16h15, 18h35, 20h55 (13 ans). Décadence II (2) 12h35, 13h05, 15h15, 15h55, 18h50, 19h35, 21h20, 21h55 (16 ans). Entre elles et lui (1) 13h40, 16h10, 18h45, 21h10 (G). Le vent du nord (4) 12h50, 15h50, 18h40, 21h40 (13 ans). Le réveur (2 1/2) 13h, 15h35, 18h55, 21h20 (G). Le brouillard (1) 22h05 (13 ans). Les voleurs d'enfance (2) 13h15, 15h25, 19h15, 21h25 (13 ans). Plan de vol (2) 13h10, 15h45, 19h10, 21h30 (G). L'audition (4) 13h30, 16h, 18h25, 21h (13 ans). Tarifs: 10h, 12h, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 7,50\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 8,50\$. Mardis et mercredis: 7,50\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). Les voleurs d'enfance (2) 14h, 16h15, 19h10, 21h35 (13 ans). L'audition (4) 13h45, 16h10, 19h05, 21h25 (G). Doom (1 1/2) v.f. 13h50, 15h50, 18h45, 21h (16 ans). Le brouillard (1) 19h15, 21h30 (13 ans). Le vent du nord (4) 13h40, 16h05, 18h40, 21h10 (13 ans). Wallace et Gromit - Le mystère du lapin-garou (4) 14h05, 16h25 (G). La légende de Zorro (1) 13h30, 16h, 18h30, 21h05 (G). Décadence II (2) 14h10, 16h30, 18h50, 21h15 (16 ans). Petit poullet (1) 13h35, 15h35, 17h35, 19h25, 21h20 (G). Tarifs: régulier: Ven. Sam. Dim. Lun. Jeu. 9,99\$. 17 ans et moins et 65 ans et plus: 5,49\$. Mardis et mercredis: 5,49\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Jarhead (1) v.f. 12h45, 15h30, 19h10, 21h55 (13 ans). De battre mon cœur s'est arrêté (4) 12h55, 15h35, 19h20, 21h45 (13 ans). La légende de Zorro (1) 12h30, 13h, 15h20, 18h50, 19h30, 19h, 21h20, 21h50 (G). Saw II (2) v.o.a. 12h25, 14h40, 19h25, 21h35 (16 ans). Doom (1 1/2) v.f. 13h15, 15h55, 18h55, 21h30 (16 ans). Elizabethtown (2 1/2) v.f. 13h05, 16h, 18h45, 21h40 (G). Les voleurs d'enfance (2) 12h40, 15h, 19h05, 21h15 (13 ans). Pris au jeu (2) 12h50, 15h40, 18h50, 21h30 (G). La vérité nue (3 1/2) 13h30, 16h10, 18h40, 21h25 (16 ans). Wallace et Gromit - Le mystère du lapin-garou (4) 13h25, 15h45, 18h20, 20h45 (G). Une histoire de violence (4) 13h10, 15h25, 18h55, 21h (16 ans). Seigneur de guerre (3) 12h35, 15h15, 18h25, 21h10 (13 ans). Horloge biologique (3) 13h20, 16h05, 19h15, 22h (13 ans). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les

jours fériés. La prévente pour Harry Potter est en cours.

CARTIER (522-1011). Salvador Allende (1) v.o. espagnole, s.-t. f. 13h, 20h30 (G). Mondovino (4) v.o. française, anglaise, italienne et espagnole, s.-t. f. 13h, 18h (G). Sarabanda (5) v.o. sud-africain s.-t. f. 15h (G). Tarifs: Adultes (en semaine avant 18h): 6\$, adultes (après 18h et week-end) 8\$, enfants 12 ans et moins: 5\$.
CLAP (650-CLAP). 36 Quai des Orfèvres (2) 15h10, 19h20 (13 ans). L'audition (4) 12h10, 16h20, 18h40 (13 ans). Le courage d'aimer (1) 12h50, 21h30 (G). De battre mon cœur s'est arrêté (4) v.o.f. anglaise, russe et en mandarin avec s.-t. f. 12h40, 14h50, 17h, 19h10, 21h20 (13 ans). Le dernier trappeur (1) 12h30, 14h40, 16h50, 18h50, 21h (G). La mariée cadavérique (3 1/2) 14h (G). La nouvelle (5) 11h40, 13h50, 16h50, 19h (G). Les poupées russes (3) v.o.f. multilingue, s.-t. f. 21h10 (G). La première fois que j'ai eu 20 ans (1) 12h, 15h40, 17h40, 19h40, 21h40 (1). Programme double: Soupirs d'âme (1) (G) et En attendant la pluie (1) 17h30 (G). Les voleurs d'enfance (2) 20h, 21h50 (13 ans). Wallace et Gromit - Le mystère du lapin-garou (4) 14h30 (G). Tarifs: 7,50\$, ven. au dim. après 18h, 9\$, sam. et dim. avant 18h, 7,75\$. Mar. et merc. 6,25\$. 50 à 64 ans: 7,25\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$. Étud.: 6,50\$.

DES CHUTES (831-2660). La légende de Zorro (1) 13h, 18h40, 21h30 (G). Décadence II (2) 13h, 19h, 21h30 (16 ans). Entre elles et lui (1) 13h, 19h, 21h30 (G). Petit poullet (1) 13h, 19h, 21h30 (G). Elizabethtown (2 1/2) 13h, 18h45, 21h30 (G). Le réveur (2 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G). Le vent du nord (4) 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). 36 Quai des Orfèvres (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. mar. mer. jeu.: 6\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. 2e film: 5\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). La légende de Zorro (1) 13h20, 16h15, 19h05, 21h50 (G). Monsieur Méteo (1) 13h10, 15h40, 19h25, 22h (13 ans). Décadence II (2) 13h15, 15h30, 19h15, 21h30 (16 ans). Entre elles et lui (1) 13h05, 15h55, 19h05, 21h25 (G). Le réveur (2 1/2) 13h30, 16h05, 19h, 21h35 (G). Les voleurs d'enfance (2) 13h30, 19h40 (13 ans). Doom (1 1/2) v.f. 13h25, 19h15 (16 ans). Plan de vol (2) 13h40, 16h, 19h30, 21h45 (G). Jarhead (1) v.f. 13h20, 16h10, 19h10, 21h55 (13 ans). Le brouillard (1) 15h45, 21h40 (13 ans). Le vent du nord (4) 19h20, 22h05 (13 ans). Elizabethtown (2 1/2) 15h50, 21h55 (G). Wallace et Gromit - Le mystère du lapin-garou (4) 13h15, 16h05 (G). Petit poullet (1) 13h, 13h35, 15h, 15h35, 17h, 17h30, 19h, 19h35, 21h, 21h30 (G).

IMAX DES GALERIES DE LA CAPITALE (624-6629). Charlie et la chocolaterie (3 1/2) 10h, 17h (G). Magnifique désolation 3D - (3) 12h, 14h, 16h, 20h, 22h (G). Aventures en animation 3D (4) 13h (G). Enigmes des profondeurs 3D (2 1/2) 15h, 19h, 21h (G). Tarifs: 9,50\$ 1 film; 2 films: 15,50\$. 60 ans et plus et 12-17 ans: 8,50\$ 1 film; 2 films: 14,50\$. 4-11 ans: 7,50\$ 1 film; 2 films: 11,50\$. Forfait famille (2 adultes, 2 enf.): 45,50\$.

LIDO (837-0234). La légende de Zorro (1) 13h, 18h40, 21h30 (G). Petit poullet (1) 13h, 19h, 21h30 (G). Reste (2 1/2) 13h, 19h (13 ans). Doom (1 1/2) v.f. 21h30 (16 ans). Entre elles et lui (1) 13h, 19h, 21h30 (G). Le dernier trappeur (1) 13h, 19h, 21h30 (G). Le réveur (2 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G). Décadence II (2) 13h, 19h, 21h30 (16 ans). Le vent du nord (4) 13h, 18h45 (13 ans). Domino (3 1/2) 21h30 (13 ans). Monsieur Méteo (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans

et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. mar. mer. jeu.: 6\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. 2e film: 5\$.

STARCITÉ (874-0255). Entre elles et lui (1) 13h35, 16h05, 19h05, 21h45 (G). The Legend of Zorro (1) v.o. 13h05, 15h55, 19h25, 22h05 (G). Décadence II (2) 13h, 13h50, 15h15, 16h20, 17h25, 19h10, 19h40, 21h20, 22h10 (16 ans). Monsieur Méteo (1) 13h25, 16h10, 19h, 21h25 (13 ans). Saints-Martyrs-des-Damnés (2 1/2) 13h40, 16h20, 19h05, 21h55 (13 ans). Petit poullet (1) 13h, 13h30, 15h, 15h30, 17h, 17h30, 19h, 19h30, 21h, 21h30 (G). Le vent du nord (4) 13h20, 16h05, 19h20, 22h (13 ans). Chicken Little (1) v.o.a. 13h30, 15h35, 17h35, 19h35, 21h35 (G). Jarhead (1) v.o.a. 13h10, 15h55, 19h15, 22h (13 ans). Bleu d'enter (2 1/2) 13h15, 18h55 (13 ans). Le brouillard (1) 15h45, 21h25 (13 ans). Le réveur (2 1/2) 13h35, 16h, 19h20, 21h50 (G). L'audition (4) 13h25, 16h, 19h35, 22h15 (13 ans). La mariée cadavérique (3 1/2) 15h50, 22h05 (G). Et si c'était vrai... (3) 13h45, 16h15, 19h45, 22h10 (G). Plan de vol (2) 13h05, 15h25, 19h10, 21h40 (G). C.R.A.Z.Y. (4) 13h10, 19h15 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). La légende de Zorro (1) 20h (G). Pris au jeu (2) 20h15 (G). Tarifs: 8\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 6\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5,50\$.

MUSÉE DE LA CIVILISATION, auditorium 2. Antitube présente «Documentaires d'Alexandra Sokorova» - À 19h30: Sacrifice d'un soir (20 min) et Égérie de Moscou (88min). Demain (5 nov) à 14h: «Maria» (41 min) et Égérie soviétique (37 min) à 14h30: A Soldier's Dream (12 min) et Égérie de Russie (68 min); à 19h30: Dialogue avec Soljénitsyne (104 min). Entrée: 5\$. Membres d'Antitube et étudiants 2\$. Rés.: 643-2158. Info: 524-2113.

PUB L'ÉCHOUIERIE, coin Dorchester et St-Joseph. À 19h: film-discussion sur le Venezuela, *Revolución bolivariana* illustre les transformations et la mobilisation que vivent les milieux défavorisés au Venezuela, dans la foulée des réformes du gouvernement Chavez. Discussion avec Pierre Moutarde, écrivain et professeur au Cégep Limoilou.

THÉÂTRE

SAINTE-JEANNE. Texte de George Bernard Shaw. Traduit par Anika Scherrer. Mise en scène: Gill Champagne. Distribution: Stéphane Allard, Serge Bonin, Jonathan Gagnon, Olivier Normand-Laplante, Roland Lepage, Jean-Sébastien Ouellette, Nicou-Frank Vachon et Marjorie Vaillancourt. Mardi au samedi à 20h au Théâtre du Trident, Grand Théâtre. Rés.: 643-8131. Jusqu'au 26 novembre.

FESTEN - FÊTE DE FAMILLE. Texte de Thomas Vinterberg. Adaptation et mise en scène: Martin Genest. Distribution: Krystal Descary, Myriam Leblanc, Michel-Maxime Legault, Pierre Gauvreau, Vincent Champoux, Christian Michaud et autres. Mardi à dimanche à 20h au Théâtre Périscope, 939, av. de Salaberry. Rés.: 529-2183. Jusqu'au 5 novembre. Supplémentaire le 5 novembre à 16h.

LEÇON D'ANATOMIE. Texte de Larry Tremblay. Mise en scène: Marie Gignac. Distribution: Lise Castonguay. Du mardi au samedi à 20h au Théâtre de la Bordée, 315, rue Saint-Joseph Est. Réservation: 694-9631 et réseau Billettech. Jusqu'au 26 novembre.

ESCURIAL de Michel de Ghelderode. **DIE HEMODAS-CHINE,** collectif inspiré de l'œuvre de Franz Kafka. Présenté par Le Projet Nous et Premier Acte. À 14h et 20h au Studio de Premier Acte, 870, de Salaberry. Entrée: 16\$, étudiants 15\$. Rés.: 643-8131.

LIGUE UNIVERSITAIRE D'IMPROVISATION (LUI). Match d'improvisation «Coeurs c. Carreaux». À 20h au Grand salon du Pavillon Pollack. Entrée: 6\$, étudiants: 5\$.

LA LIBRAIRIE. Texte: Marie-Josée Bastien. Mise en scène: Frédéric Dubois. Par le Théâtre du Gros Mécano (Québec). Pour les 8 à 12 ans. Matinées scolaires les 4, 9, 10, 11, 16, 17 et 18 nov. à 9h30 et 13h30; représentations familiales les 6, 13 et 20 novembre à 15h. Au Théâtre des Gros Becs, 1143, rue Saint-Jean. Entrée: 15\$; enfants: 12\$. Rés.: 522-7880. Jusqu'au 20 nov.



« Ce qu'il en reste », une chorégraphie de Louise Bédard, est présentée ce soir et demain à 20 h à la salle Multi de Méduse. Réservations : 643-8131.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

BRIGITTE SAINT-AUBIN «En chanson». À 20h à L'Intendant, 10, rue Des-Valisseries-Du-Roi, Québec (en face de la Gare du Palais). Info et rés.: 692-6666.

RAIN. «The Beatles Experience». À 20h au Théâtre Capitale. Réservations: 694-4444 ou 1 800 261-9903.

INTAKTO. À 20h à L'Anglicane de Lévis. Réservations: 838-6000.

400 MILLES, country et rock. À 20h30 au Vieux bureau de poste, 2172, chemin du Fleuve, Saint-Romuald. Info et réservation: 839-1018.

JEF TREMBLAY et **LES ÉLÉMENTS.** À 20h au centre d'art La Chapelle, 620, av. Plante, Vanier. Info: 686-5032.

COUP DE CŒUR FRANCOPHONE. Anis (France), Daniel Russo Garrido (Québec). À 20h à la Maison de la Chanson. Réservations: 692-2631.

YVON DESCHAMPEL et **JUDY RICHARDS.** À 20h. Salle Albert-Rousseau. Réservation: 659-6710.

CENTRE CULTUREL GUAYASAMIN DE QUÉBEC. «L'Équateur en légendes et en poésie», avec des écrivains venus d'Équateur. Accompagnement à la guitare. À 19h30 à l'amphithéâtre Hydro-Québec, pav. Desjardins, salle 2530, U. Laval. Entrée: 15\$. membres 10\$.

RANDALL SPEAR and his band, Big Blue World, folk rock. À 20h au Kirk Hall, 45, chaussée des Écossais, Québec. Entrée: 6\$/4\$.

Alexandre Dion et Sébastien Champagne, saxophone et piano. À 20h au Largo Resto-Club, 643, St-Joseph Est. Rés.: 529-3111.

Les Halcats, les Thanatologues et les Macchabés. À 22h à la Galerie Rouje, 228, rue St-Joseph Est. Entrée: 7\$.

BigBucket, RamRaiding, Burning sky, Mirror Of Fate. À 19h à Espace Jeunesse Espéranto, 55, côte du Passage, Vieux-Lévis (838-6185). Entrée: 5\$.

Gino Dicky, chansonnier, à L'Express du Nord, 1250, avenue du Golf, Val-Bélair. Info: 847-1112.

Quartette Jared Burrows et le Pho Trio. À 21h30 au bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

Glenn Gillis Blues Band. À 19h30 à la Grange Marcoux, 588, ave Royale, Beauport. Rés.: 663-3662.

MUSIQUE

SCHUBERT, LE CHANTEUR ET SA MUSE. Matthew Shafiel, ténor; Christopher Swanson, piano; Tad Hardin, piano. Au programme: airs de Schubert. À 20h à la Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrolière. Entrée: 10\$, étudiants 5\$. Info: 522-6221.

FESTIVAL DES MUSIQUES SACRÉES Chansons de la Réforme avec l'ensemble Clément Jenequin (France). À 20h à l'église Saint-Roch. Réservation: 525-9996, 691-7211. Info: www.festivalmusiquesacree.ca

CÉLÉBRATION SPÉCIALE À L'ÉGLISE SAINT-ROCH dans le cadre du Festival des musiques sacrées. Demain à 11h50: Karina Laliberté, violoniste; Esther Clément, organiste.

DANSE

CE QU'IL EN RESTE de Louise Bédard Danse (Montréal). Une présentation de La Rotonde. Les 4, 5 novembre à 20h à la Salle Multi de Méduse, 591, Saint-Vallier Est, Québec. Entrée: 24\$, étudiants, aînés 18\$. Réservation: 643-8131.

LES GRANDS EXPLORATEURS. Ciné-conférence: «Pérou, à la découverte des cités perdues» réalisé et commenté par José Gaudreau. Ven. sam. 20h, dim 14h, au Grand Théâtre de Québec. Rés.: 643-8131.

AUTONHOMMIE. «Homosexuel et identité masculine ou la virilité chez les hommes gais» par Guillaume Perron. À 20h, au Centre de ressources pour hommes, 1575, 3e avenue, Québec. Info: 648-6480 ou www.autonhomme.org

CLUB PHOTO ANCIENNE-LORETTE. «L'Autriche, la République Tchèque et la Slovaquie» conférence avec diapositives par Lise Bilodeau. À 20h à la bibliothèque Marie-Victorin, au 1635 rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette. Entrée libre. Info: 872-6888 ou 871-8623.

CENTRE DE YOGA DE SAINTE-FOY. 844, rue Paradis, Sainte-Foy. 5 nov «La musique qui guérit» par Emmanuel Comte. 6 nov à 13h30: «La connaissance de soi» par Dr Pascal Daleau. 6 nov à 14h45: «La voix du silence» par Merzel Caissy. 6 nov à 16h: «Guérir sa vie» par Dr Jean Drouin. Inscription: 688-3003.

CONFÉRENCES

LES GRANDS EXPLORATEURS. Ciné-conférence: «Pérou, à la découverte des cités perdues» réalisé et commenté par José Gaudreau. Ven. sam. 20h, dim 14h, au Grand Théâtre de Québec. Rés.: 643-8131.

AUTONHOMMIE. «Homosexuel et identité masculine ou la virilité chez les hommes gais» par Guillaume Perron. À 20h, au Centre de ressources pour hommes, 1575, 3e avenue, Québec. Info: 648-6480 ou www.autonhomme.org

CLUB PHOTO ANCIENNE-LORETTE. «L'Autriche, la République Tchèque et la Slovaquie» conférence avec diapositives par Lise Bilodeau. À 20h à la bibliothèque Marie-Victorin, au 1635 rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette. Entrée libre. Info: 872-6888 ou 871-8623.

CENTRE DE YOGA DE SAINTE-FOY. 844, rue Paradis, Sainte-Foy. 5 nov «La musique qui guérit» par Emmanuel Comte. 6 nov à 13h30: «La connaissance de soi» par Dr Pascal Daleau. 6 nov à 14h45: «La voix du silence» par Merzel Caissy. 6 nov à 16h: «Guérir sa vie» par Dr Jean Drouin. Inscription: 688-3003.

RÉUNIONS

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC, 573, 1re Avenue. De 19h à 21h: atelier «Solitude et isolement: comment s'en sortir». Information: 529-0263.

CENTRE BOUDDHISTE TOUSHITA. Les vendredis de 12h15 à 13h au 141, rue Saint-Jean: méditations guidées. Don suggéré. Info: 523-3444.

L'ÉCOLE CITOYENNE QUÉBÉCOISE. Réflexions sur la famille traditionnelle, monoparentale et recomposée. Rencontres les vendredis de 19h à 21h au 236, rue Aberdeen, Québec. Gratuit. Gardiennage sur place. Info et réservation: 648-9134.

GAMBLERS ANONYMES. Rencontre à 19h30 au 70, Boisclair, Québec (sous-sol de l'église). Info: 654-3555.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les vendredis à 19h30 au 281, chemin Sainte-Foy, Québec. Info: 871-0131.

ALCOOLIQUES ANONYMES. Groupe Couche-Tard à 20h au sous-sol de l'église St-Ambrose, 277, rue Racine, Loretteville. Info: 529-0015.

ÉMOTIFS ANONYMES. À 20h, groupe Espoir. Centre Marchand, 2740, 2e Avenue, salle 104. À 20h, groupe Renaissance. Au 81, rue Rousseau, St-Apollinaire. Info: 647-7147.

OUTREMANEGERS ANONYMES. Groupe l'essentiel les vendredis à 20h au 2315, avenue Royale (sous-sol presbytère Courville). Info: 681-0807.

OUTREMANEGERS ANONYMES LÉVIS. Groupe Main dans la main. À 20h à la Maison de la famille, 5905, rue St-Georges, Lévis. Info: 884-1394.

ALCOOLIQUES ANONYMES. GROUPE PARASOL. Réunion à 12h15 tous les vendredis au 815, av. Joffre.

ACTIVITÉS SOCIALES

SOIRÉE FUNKY HIP HOP par l'École de danse Étédanse. À 21h30 à la Maison de la musique Bernard-Bonnier, 17, rue Notre-Dame, Lévis. Cette activité servira à financer un voyage «danse» à New-York. Cours de base à compter de 21h30 et danse toute la soirée. Info: 838-4191 poste 2.

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. «Les vendredis pour parler» à 18h au restaurant Commensal, rue St-Jean. Info: 687-2396.

CLUB IMPRÉVU, célibataires 30-50 ans. 6 à 10 rencontre au resto-bar le Liqueur Store, 2600, boul. Laurier. Info: 634-0555.

CLUB PRIVILÈGE. Club social pour gens libres de 45 à 55 ans. +5 à 7+ à l'Hôtel Québec Inn, boulevard Hamel. Téléphone: 990-2002.

+5 à 8 animé+. Club les Mousquetaires, club social pour amateurs de sports et de plein air. Au bar-pub Turf, 1175, avenue Cartier. Entrée: gratuit; non-membre 3\$. Info: 655-1751.

DIVERS

L'AUTOMNE DES LIBRAIRES du 2 au 6 novembre. Rencontre avec Claude Cossette de 17h à 19h à la librairie Vaugois, 1300, Maguire. Rencontre avec Christine Brouillet de 18h30 à 20h30 à la librairie Morancy, Carrefour Beauport. Rencontre avec Michel Gingras de 13h30 à 15h30 à la Galerie du livre, Galeries Charlesbourg. «La BD en 25 volumes» de 18h30 à 20h30 à la librairie Campanillose, 3667, du Campanile, Ste-Foy.

GALERIES DE LA CAPITALE. À 19h sur la patinoire du MegaParc: extrait du spectacle Showman de Martin Fontaine.

BAZAR ANNUEL au profit de la paroisse Saint-Fidèle. Ce soir de 19h à 22h, demain de 10h à 17h et dimanche de 10h à 16h, au sous-sol de l'église, au 1240, 4e Avenue.

ÉGLISE ST MICHAEL ET ST MATTHEW. 1800, chemin Saint-Louis. «Le Thrift» marché de 10h à 13h. Occasion de faire des achats bon marché (articles usagés de bonne qualité). Aussi seront servis café, thé, soupe, gâteau.

LA MAISON AGAPÉ recherche des bénévoles pour tâches diverses (réception, accueil, travaux de rénovation, etc). Info: 661-7485.

DIVERTISSEMENTS

Pour le meilleur et pour le pire



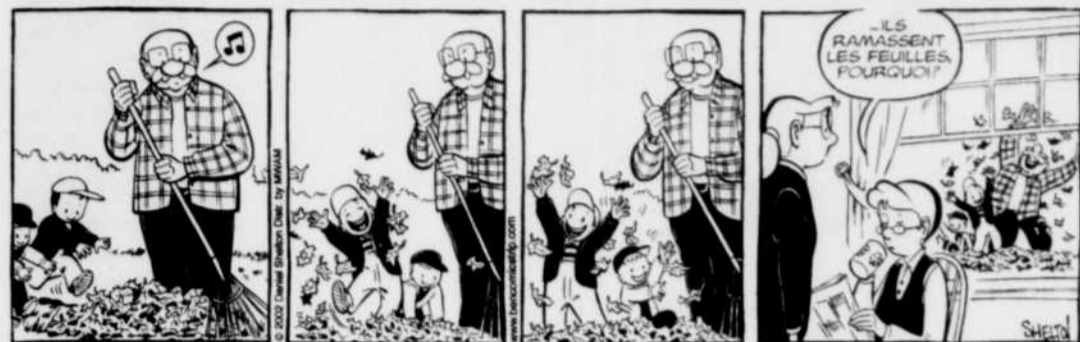
Peanuts



Les Grizzlis



Ben



Dilbert



Garfield



Hagar l'horrible



Blondinette



Les Jungleries



HOROSCOPE

Vendredi 4 novembre 2005

Bélier (21 mars au 19 avril)

L'influence de la Lune et de deux autres astres en Sagittaire vous permettra de faire régner l'harmonie dans des situations ambiguës ou compliquées. Vous êtes la personne la mieux placée pour effectuer un choix raisonnable qui prendra en considération les besoins de chacun. Et un lien durable pourrait se tisser avec quelqu'un que vous rencontrerez par le biais d'une activité de loisir.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Si quelqu'un vous offre une aide précieuse tout à fait gratuitement, ne permettez pas à une fierté mal placée de vous faire refuser cette occasion. Vous avez amplement de quoi lui offrir en retour, ne serait-ce que la joie que vous lui procurerez en acceptant. De plus, maintenant que Jupiter s'est installé en Scorpion, face au Taureau, rendez-

vous et sorties s'annoncent plus importants.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Vous ne devez pas douter de la sincérité des gens qui recherchent votre compagnie; vu que la Lune parcourt votre Signe opposé, le Sagittaire, vos relations interpersonnelles bénéficient d'une influence favorable. Au travail ou en affaires, les efforts que vous fournissez pour perfectionner vos aptitudes garantissent une longueur d'avance sur vos adversaires.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Une personne de votre entourage pourrait s'enthousiasmer à l'égard d'une chose qui ne vous intéresse pas ou qui vous déplaît carrément. En démontrant un minimum de curiosité, vous serez davantage en mesure d'émettre votre opinion et vos critiques. Et qui sait? Vous pourriez peut-être même y découvrir un nouvel intérêt passionnant...

Lion (23 juillet au 22 août)

Soutenue par la Lune en Sagittaire, l'influence de Saturne en Lion favorise la structuration et la stabilité dans votre vie personnelle et professionnelle. C'est une bonne période pour fonder une nouvelle association ou pour former un partenariat, surtout avec des personnes Bélier ou Sagittaire. En soirée, une déclaration pourrait vous surprendre et vous faire réfléchir...

Vierge (23 août au 22 septembre)

La visite de la Lune en Sagittaire pourrait retarder l'obtention de certains résultats aujourd'hui. Toutefois, ne vous découragez pas; cela signifie simplement que vous avez avantage à revoir votre travail et à parfaire un projet, plutôt que de le soumettre hâtivement. Demain, lorsque la Lune passera en Capricorne, vous pourrez conquérir mers et mondes!

Balance (23 septembre au 23 octobre)

L'acquisition de nouveaux objets peut vous changer les idées et vous aider à oublier un souci. Toutefois, les dépenses excessives peuvent elles aussi devenir un problème. À cet égard, le lèche-vitrines coûte beaucoup moins cher. Si vous

désirez encore vraiment un article après une ou plusieurs nuits de sommeil, alors ce sera sans doute le temps de l'acquiescer.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre)

La présence du Soleil et de Jupiter en Scorpion vous donnera la volonté d'accomplir beaucoup de choses. Essayez surtout de ne faire qu'une seule chose à la fois afin de ne pas éparpiller vos forces et de maximiser votre efficacité. En cette étape anniversaire, un concours de circonstance imprévu créera un climat d'abondance et de générosité; profitez-en!

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre)

La visite de la Lune dans votre Signe met vos aptitudes et vos qualités en valeur. Vos réalisations peuvent susciter un enthousiasme qui dépasse considérablement vos espérances. Le seul obstacle que vous pourriez rencontrer serait relatif à une décision délicate à prendre. Choisissez l'alternative la plus loyale envers les gens qui vous ont toujours appuyé.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier)

Êtes-vous demeuré fidèle à une résolution que

vous avez prise récemment? Rappelez-vous qu'il n'y a aucun mal à ne pas réussir du premier coup. Plusieurs personnes effectuent plusieurs tentatives avant de parvenir au résultat escompté. La bonne volonté est un atout qui croît avec l'usage. Faites-vous confiance et persévérez.

Verseau (20 janvier au 18 février)

Prenez garde de ne pas accorder trop d'importance à l'opinion des autres. La critique sévère d'une personne de votre entourage risque d'atténuer votre niveau d'assurance. Rappelez-vous que ses commentaires ne représentent pas une vérité, mais un simple avis. Gardez confiance en vous. Car une activité sociale ou mondaine pourrait vous mettre en valeur...

Poissons (19 février au 20 mars)

Il est question de retenue et de maîtrise de soi tant que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Sagittaire. Vous allez devoir fournir un petit effort afin de ne pas faire de dépenses impulsives et superflues. Outre cela, vos interactions s'annoncent plus émotives (ce qui n'est pas forcément désagréable ni négatif); alors donnez-leur le ton que vous désirez.

MOT MYSTÈRE

AILE
ALCOVE
ANTE
BAIE
BRIQUE
CELLIER
CITE
CLE
CORN
COUR

MUR
NID
OFFICE
OPE
ORBE
PAN
PENE
PIECE
PORTE

RAMPE
REDUIT
ROULOTTE
RUINE
RURALE
SALLE
SEUIL
SIEGE
TAPIS
TENTE

TRAVEE
TURNÉ
VILLE
VITRE
VOLEE

No 1218

4 novembre 2005

HABITATION - Un mot de 9 lettres

P	E	N	E	E	L	I	U	E	S	E	T	N	E	T
V	I	N	E	C	E	I	P	T	I	E	I	S	B	A
D	E	B	I	O	N	L	E	A	E	E	U	E	I	R
N	R	S	O	U	O	N	O	I	G	V	D	L	E	E
O	T	R	U	R	R	E	I	V	E	A	E	E	E	I
G	S	E	R	U	I	L	S	I	E	R	R	L	L	
E	U	Y	T	U	G	L	I	T	T	T	F	O	L	L
U	L	O	E	T	M	A	P	R	N	I	F	U	I	E
Q	A	L	O	G	I	S	A	E	A	F	O	L	V	C
I	R	U	E	I	R	E	T	N	I	O	O	O	E	H
R	M	U	B	H	U	R	E	C	L	C	T	R	I	
B	I	N	R	O	C	T	E	G	A	L	I	T	A	F
A	E	P	M	A	R	E	I	L	A	C	S	E	F	F
I	R	E	P	O	L	U	N	E	T	T	E	L	E	R
E	L	C	P	A	N	E	E	G	A	T	I	M	R	E

Solution du dernier problème : AMPHITRYON

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Petites marguerites blanches.
- S'approprier indûment d'un bien qui appartient à autrui - Mesure qui consiste à expulser quelqu'un hors de son pays.
- Piquant - Notion.
- Ricané - Compliment - Ululement.
- Opération postale - Déployer.
- Insecte diptère - Quadrillage d'un plan d'architecture.
- Altesse royale - Antimoine - Héros d'une comédie burlesque de A. Jarry.
- Remplie profondément d'un sentiment - Dans la gamme - Largeurs de papier peint.
- Ramassage.
- Fusil de calibre 8 mm - Habitation des paysans russes.
- Aluminium - Qui a la forme d'un oeuf - Pronom personnel.
- Celui qui seconde et remplace le chef.

VERTICALEMENT

- Une des Antilles.
- Fait entrer de l'air dans ses poumons - Dans l'alphabet grec - Il se déplace très lentement.
- Pronom relatif - Prénom féminin.
- On y dépose son bulletin de vote - Fait partie de l'espèce porcine.
- Lire un mot lettre par lettre - Flétan.
- Ses habitants sont les Rétais - Retirés - Dirige vers le haut.
- Construit - Réunion de trois

- cartes de même valeur.
- Partie d'une fourchette - Liaison - Indique un lieu précis.
 - Permet de surélever une balle - Touffu - Possessif.
 - Très désagréables.
 - Marque l'intensité - Malaxe - Préfixe signifiant deux.
 - Division d'un code - Trophée indien.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	S	E	M	P	E	R	V	I	R	E	N	T
2	O	C	E	L	L	E	T	A	M	I	S	
3	U	R	S	U	L	T	I	N	E	A	L	E
4	S	T	I	M	E	N	E	S	I	T		
5	T	R	I	E	S	T	I	M	U	L	E	S
6	A	N	H	A	G	E						
7	C	R	I	M	A	D	A	P				
8	T	A	P	E	T	A	S	Z	O			
9	I	U	R	E	N	S	U	I	T	E		
10	O	R	G	A	N	E	S	E	M			
11	N	I	E	C	E							
12	A	Z	A	L	E							

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

4 novembre 2005

No 1042

